



●発行/杉並区 ●編集/広報課
〒166-8570 杉並区阿佐谷南1-15-1
区の代表電話は ☎3312-2111
FAX 3312-9911(広報課直通)
http://www.city.suginami.tokyo.jp/
☎ 3312

主な記事

- ご存じですか?住基ネット... 1・2面
- 日フィルシーズンコンサート..... 5面
- 子ども虐待の発見と防止..... 7面
- 杉並「まち」デザイン賞..... 8面
- ファミリーサポートセンター..... 8面

〈発行日〉毎月1日・11日・21日

ご存じですか?

住基ネット

平成11年8月に、住民基本台帳法の一部が改正されました。これに伴い、全国民を対象とした住民基本台帳ネットワークシステム、いわゆる住基ネットが14年8月から一部稼働し、15年8月には全部稼働する予定です。

この住基ネットの全部稼働により、引越越しの際の区市町村への届け出が簡略化することや、自分の住民票の写しを全国どこでも取ることができるようになります。住基ネットの運営にあたっては、都道府県並び

に総務大臣が指定する指定情報処理機関(全国センター)が、区市町村から集まる氏名・生年月日や新たに付番される住民票コード(11ケタ)などの住民情報(住基データ)を管理し、国の機関や区市町村などに対して、本人であることを確認するための情報(本人確認情報)の提供を行っていくようになります。これまで、住所、氏名、生年月日などの住基データは、居住地の区市町村だけが管理してきました。以前から、杉並区では、住基データの利用にあたって、国や他の



関係からの問い合わせは、住基記録係へ。問い合わせは、住基記録係へ。

住民基本台帳ネットワークシステムでの情報の流れ

2面もご覧ください

一昨年の住民基本台帳法の改正で、来年から全ての住民に11ケタの番号が付けられます。目的はこの区報でお知らせしている通りですが、私は昨年の区議会でも「大きな危惧を感じる」と申し上げてきました。



「自由と誇り」を愛すればこそ
杉並区長 山田宏



まず『全国どこでも住民票の写しが取れる』程度のサービスを、初期投資四〇〇億円、毎年の経費二〇〇億円もの税金をかけて実施する必要性があるのかという点です。希望者に住民カードも配るといふことで、自治体から見ると、カードを持っている人といない人の両方に対応しなければならなくなり不効率です。

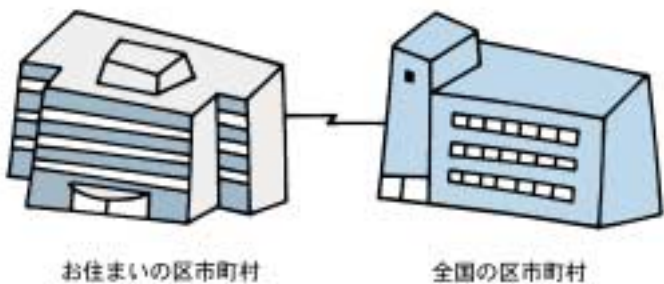
「法は法」。行政官としての区長は、その執行の義務を負うのは当然です。しかし執行までまだ時間があるので、国会決議に基づき、区民の皆さんのご理解をいただくため、私の抱いている危惧も含めこの法律の趣旨をお知らせすることにいたしました。ご意見をお待ちしています。

今回のスムーズに「全国民に統一番号をつける」ことが主目的で、いずれ法改正をして、この住民番号を納税者番号や介護保険番号などの用途にも広げようというの

られると、その人のさまざまな個人情報とその番号ひとつで盗まれるという危険性が高まります。IT社会には、個人を識別する番号が不可欠です。しかしそれは、年金番号や納税者番号など目的別

は、個人の自由と誇りを守る源泉と考えるからです。法改正でも、番号の他用途への拡大使用を禁止してはいます。しかしそれもいつ再改正されるかわかりません。現に政府税調では、納税者番号との統一化が議論されています。

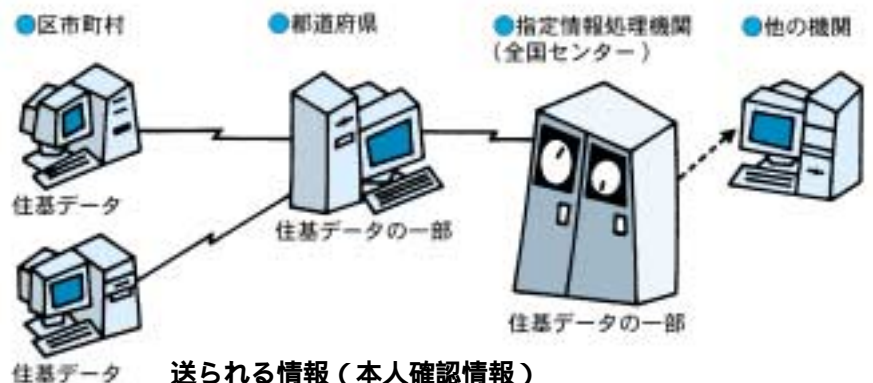
図1 全国の区市町村間を結ぶネットワーク



送られる情報

- ①氏名②生年月日③性別④続柄⑤戸籍の表示⑥住所⑦転出先及び転出の予定年月日⑧住民票コード⑨国民健康保険の被保険者である旨等⑩国民年金の被保険者種別等⑪児童手当の支給を受けている旨⑫介護保険の被保険者である旨、など

図2 区市町村と都道府県・全国センターを結ぶネットワーク



送られる情報(本人確認情報)

- ①氏名②生年月日③性別④住所⑤住民票コード⑥付随情報(変更年月日、理由)

住基ネットの概要

住民基本台帳には、区市町村の行政サービスの基盤として、個人の氏名・住所・生年月日・性別・本籍地などのほかに国民健康保険や国民年金等の情報が掲載されています。

この情報は、国民健康保険や国民年金の加入の有無、児童手当の受給資格の有無など、住民の利便を増進するため活用しています。

新たに構築される「住基ネット」は、大きく分けて2つのシステムになっています。

1 住民基本台帳に係る事務処理の効率化などを図るためのシステムです。(1面図1参照)

現在、住民基本台帳の事務処理システムは、区市町村がそれぞれ独立して管理・運営しています。住基ネットでは、全国の区市町村間を通信回線で結び、転出入などのときに必要な情報をやりとりするようになります。これにより、住民票の写しが全国どこでも取れたり、転入・転出の手続きが簡略化されることになります。

これらのサービスを受けるときには、住民基本台帳カードを利用します。このカードは、住民の方からの申請によって区市町村が発行するICカードです。条例で定めることにより、印鑑登録証明、福祉サービス、体育館利用などのサービス提供としても活用できます。

2 本人を特定する必要がある行政事務において、本人であるかどうかを確認するためのシステムです。(1面図2参照)

このシステムを利用できる行政事務は、法律により限定されています。このシステムの運営では、各区市町村が保有する情報のうち「氏名、住所、生年月日、性別」の4項目と「住民票コード」を加え、都道府県および総務大臣が指定する指定情報処理機関(全国センター)がそれぞれ管理するようになります。

全国センターで管理する情報は、行政機関などに提供されます。それにより各種資格の申請や受験などの行政手続きの際に、住民票の写しをとったり、証明を受けに行く必要がなくなります。

引っ越したときの手続きは？



住民基本台帳カードを持参の場合は、B市への転入時の手続きの際、A区で発行される転出証明書の添付が不要になります。ただし、A区へは現在と同様に郵送などによる届出が必要です。

本人確認情報を利用・提供する国・都道府県等の事務

恩給等の支給 公務災害・通勤災害に対する補償 児童扶養手当の支給 建設業の許可 宅地建物取引業の免許 建築士の免許 不動産鑑定士の登録 第一種旅行業の登録 宅地建物取引主任者資格の登録 一般旅券の記載事項の訂正等、などの事務

杉並区の取り組みについて

現在、住基ネットの稼働のための準備作業が全国的に進められていますが、杉並区は、住基ネットの取り扱いについて、以下の理由により慎重に対処しているところです。

1 個人情報の保護が完全か、十分確認する必要があると考えています。情報を管理するところが増えれば、それだけ情報が漏洩する可能性は、高まります。

また、ハッカーによるコンピューター侵入の可能性などの心配もあります。区民から信頼を受け情報を管理している区にとって、住基ネットは個人情報の保護を図ることができるシステムかを明確にして行くことが責務と考えています。

2 住基ネットの目指す目的・効果が不明確であり、将来、住民票コードの下に様々な個人情報が収集・管理されるのではないかと心配があると考えています。

本人確認情報を利用することができる国などの事務は、区民にとって馴染みのあるものは少なく、対象者も限られています。住基ネットが一般の区民にとって利便性が増すシステムか疑問です。また、将来、住基ネットを利用することができる国などの事務が拡大し、その結果として、様々な個人情報が住民票コードの下に一元的に管理されるようになるのではないかと心配があります。

3 システムをつくり、そして運用するための費用がかかり過ぎるのではないかと考えています。

区は、財政状況が厳しい状況にあります。これを改善するため、積極的に行財政改革に努めているところです。住基ネットでは、区民や区も受けるメリットはありますが、それを考慮してもシステムをつくるための費用や、住民基本台帳カードを作成するなどの運営費用が大きく、区民負担が増えるのではないかと心配があり、これを解消して行く必要があります。

住基ネットの個人情報の保護対策

- 住基ネットで管理される本人確認情報は、法律に規定された目的以外で利用することが禁止されています。
- 区市町村長、都道府県知事、及び指定情報処理機関は、本人確認情報について、漏洩の防止など適切な措置を講じなければなりません。
- 区市町村等(情報の受領者である関係機関も含まれます。)の関係職員は秘密保持義務が課されています。
- 会社など住民票コードの利用権限を持たないものが、住民票コードについて告知することを要求してはいけません。
また、会社などが住民票コードの記録されたデータベースを構成することも禁止されています。違反した場合、都道府県知事は中止の勧告・命令をすることができます。これに従わない場合は罰則が科されます。
- 本人確認情報の秘密保持義務に違反した者は、通常より重い罰則が科されます。
- 理由の如何を問わず自分の住民票コードを変更することができます。

行事



催し



冒険遊び、地域調べ、引きこもり・不登校 みんなで語ろう

今年度は、子どもの育ちを支える地域環境づくりに

ついて、三つのテーマを通して考えてきました。その

まとめとして、子どもの社会力をキーワードに集い

【月日】2月17日(土)【時間】左表のとおり

【会場】セシオン杉並(梅里1-22-32)【対象】大人

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【会場】ハイランドセンター(高井戸東3-11-7)および

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【会場】ハイランドセンター(高井戸東3-11-7)および

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

ハガキ記入例 (1人1枚)

- ①行事名 ②住所 ③氏名(フリガナ) ④年齢 ⑤性別 ⑥電話番号

往復ハガキの場合は返信信用のあて先も記入を

人から子どもまで興味のある方【定員】一〇〇名程度

【参加費】無料 希望者は、直接会場へ。

【入場料】無料 希望者は、直接会場へ。

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【会場】ハイランドセンター(高井戸東3-11-7)および

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【会場】ハイランドセンター(高井戸東3-11-7)および

日本フィル公開リハール

ふだん見ることのできないオーケストラのリハール

【日時】2月12日(祝)午後1時～2時(0時45分開場)

【会場】セシオン杉並(梅里1-22-32)【出演】指揮

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【会場】ハイランドセンター(高井戸東3-11-7)および

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

杉実祭

すぎのき生活園・けやき生活園では、毎年恒例の杉

【日時】2月10日(土)午前10時～午後3時30分(会場)

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【会場】ハイランドセンター(高井戸東3-11-7)および

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【会場】ハイランドセンター(高井戸東3-11-7)および

リズムにのって

親子体操で楽しくシエイブアップしましょう

【日時】2月16日(金)・20日(月)

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

2月の杉並保健所

2月は、高血圧症、高脂血症、糖尿病などの生活習慣

【時間】午前8時30分～午後5時(土・日曜・祝日を除く)

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

Table with 2 columns: 時間 (Time) and 内容 (Content). Rows include discussion topics on adventure play, regional surveys, and social skills for children.

親子体操で楽しくシエイブアップしましょう

【日時】2月16日(金)・20日(月)

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時

【日時】2月10日(土)18日(日)午前10時～午後6時



住民基本台帳 ネットワークシステム に関する 皆さんのご意見をお寄せください

Survey form for residents' opinions on the Resident Basic Register Network System. Includes a header, a question, a choice of '1 知っていた' or '2 知らなかった', and a section for free comments.

杉並区民生委員・児童委員大会

地域における福祉や児童問題の相談役となっている民生委員・児童委員の大会を開催します。(区共催)



ねじめ正一さん

【日時】2月6日(火)午後1時30分開演(1時開場)

【会場】セシオン杉並(梅里1-22-32)【内容】式典 民生委員・児童委員によるふれあいコーラス「杉並区歌」など 研修発表 講演「作家・ねじめ正一さん【定員】八〇名(先着順)【入場料】無料

希望者は、直接会場へ。問い合わせは、福祉係へ。

手話通訳がきます。

はつらつと生きるために 善福寺公園でウォーキングと気功を

【日時・内容】左表のとおり【集合場所】上井草保

日時	内容	講師
2月13日(火) 午前9時30分～正午	・健康寿命とは ・善福寺公園でウォーキングと気功を	保健センター 栄養士・歯科衛生士 「ヘルシーウォーキング」 「太気会」メンバー
20日(火) 午前9時30分～正午	・歯と健康づくり ・善福寺公園でウォーキングと気功を	

健センター(上井草3-8)

【対象】区内在住・在勤の方【定員】三〇名【参加費】無料【備考】運動のできる服装・運動靴で

申し込み・問い合わせは、電話で同保健センター ☎3394 1212へ。定員になり次第締め切り。



障害者のための

アイビロー、ローズジャム作り、ポプリ栽培などを学んでみませんか。

【日時】3月6日(火)・7日(水)・13日(火)・14日(水)のいずれも午後1時～3時【会場】障害者福祉会館【講師】乙二紀代美さん【対象】区内在住の障害者とその家族

【日時】3月6日(火)・7日(水)・13日(火)・14日(水)のいずれも午後1時～3時【会場】障害者福祉会館【講師】乙二紀代美さん【対象】区内在住の障害者とその家族

【日時】3月6日(火)・7日(水)・13日(火)・14日(水)のいずれも午後1時～3時【会場】障害者福祉会館【講師】乙二紀代美さん【対象】区内在住の障害者とその家族

【日時】3月6日(火)・7日(水)・13日(火)・14日(水)のいずれも午後1時～3時【会場】障害者福祉会館【講師】乙二紀代美さん【対象】区内在住の障害者とその家族

【日時】3月6日(火)・7日(水)・13日(火)・14日(水)のいずれも午後1時～3時【会場】障害者福祉会館【講師】乙二紀代美さん【対象】区内在住の障害者とその家族

【日時】3月6日(火)・7日(水)・13日(火)・14日(水)のいずれも午後1時～3時【会場】障害者福祉会館【講師】乙二紀代美さん【対象】区内在住の障害者とその家族

【日時】3月6日(火)・7日(水)・13日(火)・14日(水)のいずれも午後1時～3時【会場】障害者福祉会館【講師】乙二紀代美さん【対象】区内在住の障害者とその家族

高井戸健康大学

日時	会場	内容	講師
2月22日(木) 午前10時～正午	高井戸保健センター (高井戸東3-20-3)	現代食生活事情 -加工食品の注意する点、賢い利用のしかたなど	消費生活 コンサルタント 小杉 啓子
3月1日(木) 午前10時～正午	高井戸地域区民センター 体育室 (高井戸東3-7-5)	日頃の運動不足の解消法 -家でも簡単にできる運動	運動指導士 大神田 伊曾美
6日(火) 午前10時～正午	高井戸保健センター	ひとりになっても大丈夫クッキング -料理が苦手な人でも手軽に作れる料理の紹介	高井戸保健センター 栄養士
14日(水) 午後1時30分～3時30分	高井戸保健センター	50歳からの生活を楽しく過ごすために	財団法人福祉財団 社会参加システム 推進担当 中村 延夫

高齢者のための公開講座 江戸の大相撲

江戸時代からの相撲の歴史について学びませんか。

【日時】3月8日(木)午後2時～4時【会場】高齢者活動支援センター【講師】江戸東京博物館館長・竹内誠さん【対象】区内在住の60歳以上の方【定員】八〇名【参加費】無料

申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照)で、2月24日(必着)までに同センター(〒168-0072 高井戸東3-7-5)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

問い合わせも、同センター ☎33331 9211へ。

高井戸健康大学

地域で楽しくいきいき過ごすために、身近な健康問題を学びます。

住の方【定員】各回四〇名【参加費】無料

申し込み・問い合わせは、高井戸保健センター ☎3334 4304へ。定員になり次第締め切り。

区民科学教室 初めての天体望遠鏡づくり 紙筒望遠鏡で学ぶ 天文と光の科学

ガリレオの見た宇宙を追体験してみませんか。

【日時】3月3日(土)午後4時30分～6時30分【会場】科学教育センター【対象】区内在住・在勤・在学の中学生以上の方【定員】三〇名【参加費】無料

申し込みは、往復八ガキ(3面八ガキ記入例参照)で、2月14日(消印有効)までに科学教育センター(〒167-0033 清水3-13)へ。申し込み多数の場合は、抽選。

問い合わせも、同センター ☎3396 4391へ。

郵便書簡



1668701

料金受取人払
差出有効期間
平成13年3月7日まで
(切手不要)

杉並区阿佐谷南1-15-1
杉並区役所

戸籍住民課 行

(なるべくご記入ください)

住所	〒 () 方		
	杉並区		
氏名			
性別	男・女	年代	() 歳代
☎			





山形由美さん

杉並区文化・交流協会の催し

●日本フィル シーズンコンサート

麗らかな春のひととき、山形由美さんの奏でる美しいフルートの調べを心ゆくまでお楽しみください。

【日時】4月20日(金)午後6時30分開演(6時開場) 【料金】指定席三〇〇〇円(会員二七〇〇円)、自由席二〇〇〇円(会員一八〇〇円) 【会場】杉並公会堂(上)

【曲目】スメタナ「交響詩「モルタウ」、マスネ「タイスの瞑想曲」、ドボルザーク「交響曲第八番」ほか 【発売開始】2月9日午後1時

【新設のお知らせ】日本フィルシーズンコンサート「ロイヤルシート」 年四回のシーズンコンサートで、ご希望の席を専用シートとして用意いたします。発売は、「春」のコンサートチケットに先行して行います。

【販売窓口】日本フィルシーズンコンサートと海外シネマサロンともに文化・交流協会文化係(上荻3-29-5杉並会館2階) 近畿日本ツーリスト区役所内店(西棟2階) / いずれも月・金曜日(祝日は除く) 午前9時～午後5時 各地域区民センター/開館日の午前9時～午後8時 【問合せ】文化・交流協会 ☎5311 7035

Table with 4 columns: 審議会名, 日, 時, 主な内容, 問い合わせ. Lists various council meetings like 'Regional Activity Support Center' and 'Leisure Tax'.

ヘルシーセミナーパート 楽しく学びながら、健康的な生活をプランニングしてみませんか。 【日時・内容・講師】

糖尿病とはどんな病気 医師の立場から 糖尿病、糖尿病境界域と云われた方、肥満予防などに関心のある方、ぜひご参加ください。

Table with 4 columns: 日時, 内容, 講師, 会場. Lists various seminars like 'Wellness' and 'Walking'.

消費者センターの講座 ぐらしいキキ講座 野菜は、単体で食べるよりも他の食べ物と一緒に食べるほうがその野菜の持つ効果がプラスされ、相乗効果が期待できます。この野菜のいるいるな食べあわせについて学んでみませんか。

お母さん、子供の心が見えますか? 【日時】2月15日(木)午前10時～11時30分(区後援) 【会場】セシオン杉並(梅里1-22-32) 【定員】五〇名 【参加費】三〇〇円

育児講習会 今日から始める 新しいムシ歯予防 スタートは0歳から 「フッ素」「ムシ歯菌はうつる」「キシリトール」と最近話題になってい

残り毛糸で帽子づくり 並太の残り毛糸で、温かい帽子をつくりましょう。 【日時】2月17日(土)午前10時30分～午後0時30分

基礎介護講座 家庭での介護方法の基礎を、実技中心に学びます。 【日時・内容】

Table with 2 columns: 日, 時, 内容. Details for 'Basic Care Lecture' including dates and topics like 'Health check' and 'Elderly care'.

Table with 3 columns: 日時, 内容, 講師. Details for 'Healthy Seminar Part' including dates and topics like 'Healthy diet' and 'Walking'.

Table with 3 columns: 日時, 内容, 講師. Details for 'Wellness Seminar' including dates and topics like 'Wellness' and 'Walking'.



杉並区女性史編さんの会

杉並区女性史編さんの会
編集協力員

編さんの会では、総合女性史研究者・永原和子さんを迎えて区政七〇周年(平成14年)の発行を目標に、杉並区で暮らす女性たちの姿を地域女性史として編さんする計画を進めています。資料収集などを手伝っていただける方を募集します。

【募集人数】九名【活動期間】約二年【応募方法】2月1日～15日(月曜日を除く)の間に、男女平等推進センター(〒167 0051 荻窪1 56 3)で配布する応募申込書に必要事項を書いて、2月16日(必着)までに同センターへ。ファクス FAX 33393 4714

確定申告はお早めに!

杉並税務署へは、南北バス「すぎ丸」で



所得税の確定申告は、2月16日(金)～3月15日(木)です。
*車での来署は、ご遠慮下さい。
杉並税務署: 成田東4 15 8 ☎3313 1131
荻窪税務署: 天沼3 19 14 ☎3392 1111

での申し込みも可。応募多数の場合は、書類選考
問い合わせも、同センター
☎33393 4410
☎3395 0900へ。

非常勤看護職員・介護職員

【勤務場所】特別養護老人ホーム上井草園および高齢者在宅サービスセンター
和泉・和泉・松ノ木・永福ふれあいの家【業務内容】看護婦(士)・デイサービス利用者健康管理など
介護職員・デイサービス・特養利用者の介護など【勤務時間等】詳細は各事業所によって異なりますので、希望の施設に直接問い合わせてください。

【勤務時間】一日四～五時間程度(午前8時30分～午後9時30分を二交替)月一六日(土曜・日曜・祝日勤務あり)【報酬等】月額一八万円程度、通勤手当、有給休暇、社会保険あり

【勤務時間】一日四～五時間程度(午前8時30分～午後9時30分を二交替)月一六日(土曜・日曜・祝日勤務あり)【報酬等】時給一〇〇〇円程度、通勤手当、有給休暇あり

【期間】13年4月1日から一年(六年を限度に更新可)【勤務内容】一般事務受付、電話の応対など【募集人員】若干名【対象】区内在住の20歳以上60歳未満(13年4月1日現在)で障害者(手帳保持者)または障害者に理解のある方

申し込みは、所定の申込用紙(障害者雇用支援事業団にあります)に記入(作文あり)し、2月15日までに(財)障害者雇用支援事業団(〒167 0041 善福寺1 11 11)へ郵送(必着)または持参を。

問い合わせも、同事業団 ☎5382 2081・FAX 5382 2083へ。

【日時】2月8日(木)午後1時30分～4時30分(会場)産業商工会館(阿佐谷南3 2 19)

希望者は、関係書類持参の上、直接会場へ。
問い合わせは、土地家屋調査士会 ☎3304 9854へ。

【日時】2月14日(水)午後1時～4時【会場】区役所一階ロビー

希望者は、直接会場へ。
問い合わせは、建築課審査調整係へ。
図面などがある場合はお持ち下さい。

助成額は、あつせん価格の半額ですが、一世帯あたり年度内に一個、三年度内に二個までの助成となります。なお、受付は随時行っていますが、年間予算の枠内となりますので、年度途中で締め切る場合もあります。また、同年度内に、コンポスト容器と電気式生ごみ処理機(今年度の募集は終了済み)両方の助成を受けることはできませんのでご注意ください。

申し込み・問い合わせは、リサイクル推進係へ。

【期間】13年4月1日から一年(六年を限度に更新可)【勤務内容】一般事務受付、電話の応対など【募集人員】若干名【対象】区内在住の20歳以上60歳未満(13年4月1日現在)で障害者(手帳保持者)または障害者に理解のある方

申し込みは、所定の申込用紙(障害者雇用支援事業団にあります)に記入(作文あり)し、2月15日までに(財)障害者雇用支援事業団(〒167 0041 善福寺1 11 11)へ郵送(必着)または持参を。

問い合わせも、同事業団 ☎5382 2081・FAX 5382 2083へ。

利用されたら

コンポスト容器の購入費の助成

区では、家庭から出る生ごみの減量と資源の有効利用を目的に、コンポスト容器の購入費助成を行っています。

コンポスト容器は、生ごみや落ち葉などを、土の中の微生物のはたらきによりたい肥につくりかえるものです。

助成額は、あつせん価格の半額ですが、一世帯あたり年度内に一個、三年度内に二個までの助成となります。なお、受付は随時行っていますが、年間予算の枠内となりますので、年度途中で締め切る場合もあります。また、同年度内に、コンポスト容器と電気式生ごみ処理機(今年度の募集は終了済み)両方の助成を受けることはできませんのでご注意ください。

申し込み・問い合わせは、リサイクル推進係へ。

【日時】2月8日(木)午後1時30分～4時30分(会場)産業商工会館(阿佐谷南3 2 19)

希望者は、関係書類持参の上、直接会場へ。
問い合わせは、土地家屋調査士会 ☎3304 9854へ。

【日時】2月14日(水)午後1時～4時【会場】区役所一階ロビー

希望者は、直接会場へ。
問い合わせは、建築課審査調整係へ。
図面などがある場合はお持ち下さい。

助成額は、あつせん価格の半額ですが、一世帯あたり年度内に一個、三年度内に二個までの助成となります。なお、受付は随時行っていますが、年間予算の枠内となりますので、年度途中で締め切る場合もあります。また、同年度内に、コンポスト容器と電気式生ごみ処理機(今年度の募集は終了済み)両方の助成を受けることはできませんのでご注意ください。

申し込み・問い合わせは、リサイクル推進係へ。

【期間】13年4月1日から一年(六年を限度に更新可)【勤務内容】一般事務受付、電話の応対など【募集人員】若干名【対象】区内在住の20歳以上60歳未満(13年4月1日現在)で障害者(手帳保持者)または障害者に理解のある方

申し込みは、所定の申込用紙(障害者雇用支援事業団にあります)に記入(作文あり)し、2月15日までに(財)障害者雇用支援事業団(〒167 0041 善福寺1 11 11)へ郵送(必着)または持参を。

問い合わせも、同事業団 ☎5382 2081・FAX 5382 2083へ。

お知恵

介護保険料の納付をお忘れなく

65歳以上の方(介護保険第一号被保険者)の介護保険料は、12年10月から徴収が始まりました。個別にお支払いいただく方(普通徴収)には、納付書をお送りしていますので、お近くの金融機関、郵便局、区役所出張所で納めてください(毎月、月末が納期限になっています)。

個別にお支払いいただく方は、12年4月以降に65歳になった方や杉並区に転入した方、遺族年金、障害年金、高齢福祉年金のみ受給している方、高齢(退職)年金が月額一万五〇〇〇円未満の方です。

介護保険料を一年以上未納すると、介護保険の給付を受ける時に償還払いになるなど、給付が制限される場合があります。保険料の滞納がある方は、そのままにせず、介護保険課にご相談ください。

問い合わせも、同課へ。
月額一万五〇〇〇円以上

【日時】2月14日(水)午後1時～4時【会場】区役所一階ロビー

希望者は、直接会場へ。
問い合わせは、建築課審査調整係へ。
図面などがある場合はお持ち下さい。

助成額は、あつせん価格の半額ですが、一世帯あたり年度内に一個、三年度内に二個までの助成となります。なお、受付は随時行っていますが、年間予算の枠内となりますので、年度途中で締め切る場合もあります。また、同年度内に、コンポスト容器と電気式生ごみ処理機(今年度の募集は終了済み)両方の助成を受けることはできませんのでご注意ください。

申し込み・問い合わせは、リサイクル推進係へ。

【期間】13年4月1日から一年(六年を限度に更新可)【勤務内容】一般事務受付、電話の応対など【募集人員】若干名【対象】区内在住の20歳以上60歳未満(13年4月1日現在)で障害者(手帳保持者)または障害者に理解のある方

申し込みは、所定の申込用紙(障害者雇用支援事業団にあります)に記入(作文あり)し、2月15日までに(財)障害者雇用支援事業団(〒167 0041 善福寺1 11 11)へ郵送(必着)または持参を。

問い合わせも、同事業団 ☎5382 2081・FAX 5382 2083へ。

【日時】2月8日(木)午後1時30分～4時30分(会場)産業商工会館(阿佐谷南3 2 19)

希望者は、関係書類持参の上、直接会場へ。
問い合わせは、土地家屋調査士会 ☎3304 9854へ。

住宅にお困りの

高齢者の方へ

区では、高齢者住宅みどりの里のほかにも、高齢者の住まいの確保のため、次のような事業を行っています。

高齢者アパートあつせん
民間の賃貸住宅をあつせんします。

【申込資格】65歳以上のひとり暮らし、または65歳以上と60歳以上の方のみで次のすべての条件を満たす方

立ち退きを要求されたり、保安上危険な住宅に居住しているなど、住宅に困窮している方、区内に住所を有している方、自炊が可能な程度に自立して日常生活が出来る方

あつせんを受け賃貸借契約をされた方のうち、所得が基準額以下の方には礼金・仲介手数料相当の助成があります。

居住安定支援事業(住み替え家賃助成)制度終了について

区内の民間賃貸住宅に居住している方で、取り壊しにより転居を求められている高齢者・障害者・ひとり親家庭に対し、転居前の家賃と転居後の家賃の差額などを助成している制度は、平成13年3月31日をもって申し込みを終了いたします。

申し込み・問い合わせは、住宅課へ。

【日時】2月14日(水)午後1時～4時【会場】区役所一階ロビー

希望者は、直接会場へ。
問い合わせは、建築課審査調整係へ。
図面などがある場合はお持ち下さい。

助成額は、あつせん価格の半額ですが、一世帯あたり年度内に一個、三年度内に二個までの助成となります。なお、受付は随時行っていますが、年間予算の枠内となりますので、年度途中で締め切る場合もあります。また、同年度内に、コンポスト容器と電気式生ごみ処理機(今年度の募集は終了済み)両方の助成を受けることはできませんのでご注意ください。

申し込み・問い合わせは、リサイクル推進係へ。

【期間】13年4月1日から一年(六年を限度に更新可)【勤務内容】一般事務受付、電話の応対など【募集人員】若干名【対象】区内在住の20歳以上60歳未満(13年4月1日現在)で障害者(手帳保持者)または障害者に理解のある方

申し込みは、所定の申込用紙(障害者雇用支援事業団にあります)に記入(作文あり)し、2月15日までに(財)障害者雇用支援事業団(〒167 0041 善福寺1 11 11)へ郵送(必着)または持参を。

問い合わせも、同事業団 ☎5382 2081・FAX 5382 2083へ。

すぎなみ自然村各種教室

教室名	内容	日時	募集人員	参加費等
陶芸教室	作品作り(2泊3日) 作品は窯で一週間かけて焼きます。また、窯焚き、窯出しにも参加していただけます。	《第3回》2月21日(水)～	各20名程度 若干名募集	【参加費】1万8000円(宿泊費・昼食費・交通費別料金)【対象】区内在住・在勤・在学で12歳以上の方及びその同伴者【会場】すぎなみ自然村(現地集合)
		《第4回》3月7日(水)～	20名程度 追加募集	
		《第5回》4月11日(水)～		
	窯焚き作業(1泊2日) 作品作りの際に希望を取り後日調整してご連絡します。	5月20日(日)・21日(月)・22日(火)のいずれか1泊	作品作りの参加者	
	窯出し作業(1泊2日)	6月7日(木)～		
野鳥観察会	自然村内及び自然村近郊の野鳥観察(2泊3日) 自然村は野鳥の宝庫です。特に冬場は、木の葉が落ち観察しやすく、渡り鳥も訪れ、野鳥を見るには絶好の季節です。	《第3回》2月19日(月)～	各15名程度 若干名募集	【参加費】4000円(昼食1回分含む)・宿泊費・交通費・乗箱代別料金【対象】区内在住・在勤・在学の方及びその同伴者【会場】上記と同じ
		《第4回》2月28日(水)～		
田舎の手作り教室	手作りみそ、こんにやく、すいとん、草もち、わらじを作ります(2泊3日)	《第4回》3月21日(水)～	10名程度 若干名募集	【参加費】4500円(宿泊費・交通費別料金)【対象・会場】上記と同じ

すぎなみ自然村では各種体験教室を開催しています。(左表)また、今回好評につき、陶芸教室第五回(作品作り)、田舎の手作り教室第四回を追加募集します。

事前にすぎなみ自然村 ☎338 FAX 0279 685 5417へ。



すぎなみ自然村 各種教室情報

第5回(仮称)杉並南中央公園の計画づくりを考える区民の集い集う会

これまでの考えをもとに、計画案を作成しました。この案の発表と公園の利用について、皆さんから意見をいただき、最終計画案づくりを進めていきます。

【日時】2月10日(土)午後2時~【会場】浜田山会館(浜田山1-36-3)

参加希望・問い合わせは電話で公園緑地課建設係へ。

計画案を展示します

【日時・会場】2月28日~3月2日 区役所一階ロビー 3月6日~15日 塚山公園みどりの相談所(下高井戸5-23-12)

事務所・事業所をお持ちの方へ

PCB使用照明器具の点検を

昨年10月八王子市などの小学校で耐用年数を過ぎたPCB使用蛍光灯用安定器(コンデンサ)が劣化により破裂し、PCB絶縁油が小学生の身体に付着するという事件がありました。

PCBは昭和47年に製造が中止されていますが、昭和48年以前に設置された施設用照明器具(40Wの蛍光灯器具など)にはPCB使用のものがあります。

照明器具の寿命は使用環境にもよりますが、一般的に一〇年前後から劣化が進み、一五年を超えるとコン

子どもの声に耳をすませて! 「子ども虐待」の発見と防止のために その1

「子ども虐待」とは、親などが子どもに対し身体的に危害を加えたり、適切な保護や養育を行わないことなどによって、子どもが心身ともに傷つけてしまう行為をいいます。

身体的虐待=傷あともが残りような暴行や、骨折や生命が危うくなるようなけがをさせること

養育の怠慢、拒否(ネグレクト)=健康・発達に必要な衣食住の世話をせずに放置すること

性的虐待=性的ないたずらや性行為を強要すること

心理的虐待=ば声やひどい言葉で傷つけたら、

93-4711 保健センター ゆうライン ☎33

デンサの破裂や、絶縁不良による焼損事故などが発生することがあります。

施設利用者の安全・健康の保持や環境汚染を防止するために、昭和48年以前に設置された照明器具を点検し、交換などをお願いします。

また、取り外したPCB使用安定器は、特別管理産業廃棄物に該当しますので、法律に基づいて適正に保管してください。

なお、この当分の一般家庭用照明器具には、PCBは使用されていません。

2月7日は 「北方領土の日」

「新世紀日口の英知で四島返還」、これは特殊法人北方領土問題対策協会が募集した「平成12年度北方領土に関する標語」の会長賞(最優秀賞)作品です。

わが国固有の領土である北方領土(歯舞群島、色丹島、国後島、択捉島)の返還運動は、五〇年以上を経過しましたが、いまだに返還は実現していません。

この運動に対する一層のご理解をお願いします。お問い合わせは、総務係へ。



小学生以下のお子さんにレモン湯の無料入浴サービス 区内の各公衆浴場では、

小学生以下のお子さんを対象に無料入浴サービスを行います。

【日時】2月11日(日)午後4時~終業まで【会場】区内の各公衆浴場【問合せ】都公衆浴場組合杉並支部・石原 ☎3334-8402 (正午以降)

「東京都環境保全資金」融資あつせんのご案内

都では、環境への負荷を軽減するために、低利な融資あつせんを行っていますので、ご利用ください。

個人対象

住宅用太陽光発電システム設置資金【限度額】三〇〇万円【利率】長期プライムレートの二分の一【期限】一〇年以内

クリーンエネルギー車購入資金(電気・天然ガス・メタノール・ハイブリッド自動車)【限度額】三〇〇万円【利率】1.75%【期限】五年以内

中小企業対象 自動車低公害化促進資金 【限度額】五〇〇万円(一台あたり、一〇〇〇万円まで)【利率】長期プライムレートの二分の一【期限】五年以内【問合せ】都環境局環境改善部計画課 ☎5388-3535

消防少年団員募集 【活動日】月一~二回(主に土曜・日曜日)【活動内容】消火器の使い方、応急救護、ロープの結索、夏期キャンプなど【対象】区内在住の小学三年生~中学二年生【申込み・問合せ】3月15日までに各消防署警防課 ☎0119/杉並 ☎3339-0119

区内の各公衆浴場では、小学生以下のお子さんにレモン湯の無料入浴サービス

S P O R T S スポーツ スポーツのある暮らし 健康の第一歩

競技大会

- 区民体育祭スポーツ・レクリエーション大会 ユニカール親ぼく大会 【日時】2月25日(日)午前11時~午後5時【会場】荻窪体育館(荻窪3-47-2) 【対象】区内在住・在勤・在学の方で小学4年生以上の方【参加費】無料(保険料20円必要)【申込み・問合せ】ハガキまたはファクスに個人の方は住所・氏名・電話番号を、団体の方はチーム名と全員の氏名、連絡責任者の住所・電話番号を書いて、2月15日(必着)までにユニカール実行委員会・高橋悦子(〒166-0013堀ノ内3-1-19 ☎・FAX3313-1955)へ【備考】運動できる服装と上履きをご用意ください
- 区民体育祭冬季大会 スケート競技会 【日時】3月18日(日)午前7時~9時45分【会場】明治神宮外苑アイススケート場(新宿区霞ヶ丘5番地)【種目】▷中学生・高校生・一般男子=500m▷中学生・高校生・一般女子=300m▷小学生男子・女子=200m▷45歳以上・60歳以上男子・35歳以上女子=200m▷1000m選手権(中学生・高校生・一般男子の上位9名)【対象】区内在住・在勤・在学の方(公認登録選手を除く)【参加費】無料【申込み】2月28日(必着)までに所定の申込用紙(各体育施設に用意してあります)で直接または郵送で区スケート連盟・佐藤忠次(〒166-0031新宿区西落合2-3-9)へ【問合せ】同連盟・佐藤 ☎3952-1325【備考】帽子・手袋は必ず着用のこと。スケート靴はご持参ください(貸靴(無料)もあります)
- パウンドテニス親善大会 【日時】3月11日(日)午前9時~午後5時(区共催)【会場】高円寺体育館(高円寺南2-36-31)【対象】区内在住・在勤・在学で区協会に登録されているチーム(締め切り日までに登録可・個人でも参加できます)【種目】男女別ダブルス、混合ダブルスの団体戦【定員】100名(先着順)【参加費】1人500円(当日会場で集めます。保険料含む)【申込み】各体育館においてある申込用紙に必要事項を書いて、2月20日(必着)までに郵送で区パウンドテニス協会・福岡富美子(〒166-0003高円寺南3-30-7)へ【問合せ】同協会・福岡 ☎5932-4691【備考】当日は運動のできる服装と上履きを持参
- 杉並区スキー選手権大会(城西地区親善スキー大会) 【日時】4月1日(日)(区後援)【会場】菅平高原パインピーク大松山スキー場チャンピオンコース【対象】小学生以上で区内在住・在勤・在学および区スキー連盟会員の方【参加費】3500円【申込み・問合せ】電話かファクスで3月2日(必着)までに区スキー連盟・寺田康徳 ☎・FAX3313-6987へ【備考】詳しい実施要項は出張所と社会教育スポーツ課にあります

スポーツ教室

- 陸上競技審判講習会 【日時】3月11日(日)午前10時~(受付開始=午前9時30分~区共催)【会場】高

井戸地域区民センター(高井戸東3-7-5)【対象】18歳以上の陸上競技愛好者【内容】公認審判員(新3種)資格取得 有資格者の講習【参加費】2000円(資料、審判手帳代)1500円【申込み・問合せ】当日直接会場で受け付けます。詳細については開催要項(区立体育施設、地域区民センター、出張所にあります)をご覧ください【問合せ】区陸上競技協会・河鍋衛 ☎3392-3145【備考】講習時間は6時間程度です。各自昼食を用意してください。ルールブック 審判ハンドブック 審判手帳(有資格者) 筆記用具をお持ちください。 についてお持ちでない方は当日会場で販売します

●軟式野球審判講習会 【日時】2月25日(日)午前の部=午前9時30分集合、午後の部=午後0時30分集合(区後援)【会場】井草中学校(上井草3-20-11)【対象】区内在住・在勤で18歳以上の方【参加費】無料【講師】区軟式野球連盟審判技術指導員・審判員【申込み・問合せ】ハガキ(3面ハガキ記入例参照)で2月17日(必着)までに同連盟・遠藤靖彦(〒166-0001阿佐谷北2-26-1志賀マンション202号室 ☎3337-8489)へ【備考】後日会場の地図・要項を送付します

●盲人卓球講習会 鈴の入ったピンポン玉を、音を頼りに打ち合う競技です。 【日時】2月25日(日)午前9時~午後1時【会場】荻窪体育館(荻窪3-47-2) 【対象】身体に障害をお持ちの方【参加費】無料【申込み】希望者は、直接会場へ【問合せ】同体育館 ☎3220-3381

●弓道・アーチェリー認定講習会 弓道場を利用するには利用者証(一定の技量を認定)が必要となります。安全に利用していただくため、段位などをお持ちでない方は講習会に参加し、認定を受けてください。認定を受けた方には技量に応じた利用者証を発行します。 【日時】2月24日(土)=弓道・25日(日)=アーチェリー/いずれも午後1時~5時【会場】上井草スポーツセンター弓道場(上井草3-34-1)【対象】弓道またはアーチェリーの経験のある方【定員】各36名(先着順)【参加費】無料【申込み・問合せ】同スポーツセンター ☎3390-5707(実施日の1週間前までに電話でお申し込みください)【備考】託児希望(3歳~就学前)の方は、電話でお申し込みください

体育施設休場のお知らせ

施設名	電話番号	休場期間	休場理由
松ノ木運動場(野球場)	3311-7410	2月1日(木)~2日(金)	内野部分重点整備のため
和田堀公園野球場		2月5日(月)~9日(金)	

問い合わせは、各施設または杉並区スポーツ振興財団 ☎3312-2111(区代表)へ。

第7回 杉並「まち」デザイン賞



善福寺の住宅 (善福寺1 11)
白い壁とブミラに覆われた玄関が印象的な住宅。玄関先には、低木や季節の鉢物を飾り、壁面緑化とともにみどりの玄関を演出しています。

杉並「まち」デザイン賞は、皆さんと一緒に杉並らしいまちなみづくりを考え、うるおいある美しいまちを形成していくため行っています。

今回は、五八件の推薦・応募があり、選考委員会での審査を経て、五件が選ばれました。

問い合わせは、まちづくり推進課へ。

※受賞対象の写真は、1月31日～2月6日に、区役所一階ロビーで展示されます。



松庵の民家 (松庵2 2)
昭和初期に建てられた出し桁造りの建物。引き戸・格子・戸袋など、建築当時のまま残っているのは珍しく、まちなみに年月の深みを与えています。



井の頭線の緑化 (高井戸西1 36ほか)
京王電鉄では、法面保護のため、10年程前から「グリーン作戦」を計画し植栽に努めています。線路両側に咲く花は、乗客・地域の人々にうるおいとやすらぎをもたらしてくれます。



南荻窪の住宅 (南荻窪3 3)
昭和初期に建てられた住宅。丸窓・ステンドグラス・暖炉の煙突など、建築当時の意匠を大切に維持し、昔のまちの面影を伝えています。



五日市街道の生垣 (西荻南1 3)
30m以上も続くツゲの生垣。高さや形状など、一本一本のツゲの特徴を生かすように刈り込みがされ、通りを行く人の心を和ませてくれます。

① 説明会
入会を希望される方、関心のある方は、説明会へご出席ください。日程は下表のとおりです。

② 面談・登録
利用会員は、区内在住・在勤の方でおおむね10歳までの子どもを持つ方。協力会員は、20歳以上で心身ともに健康で子育てに意欲のある方。

杉並ファミリー・サポート・センターは、仕事と育児を両立するために「子育ての手助けをして欲しい方(利用会員)」と「子育ての手助けができる方(協力会員)」が、地域の中で子育ての相互援助を行う会員制の組織です。

相互援助活動の内容は?

① 保育施設などの保育開始前や保育終了後に子どもを預かる、② 保育施設などまでの子どもの送迎、③ 学童保育終了後または放課後に子どもを預かる、などです。



活動開始一周年を迎えます
杉並ファミリー・サポート・センター

開催日	会場
2月6日(火)	社会福祉会館 (阿佐谷南1 16 7)
23日(金)	
3月7日(水)	産業商工会館 (阿佐谷南3 2 19)
10日(土)	

時間はいずれも午前10時～正午。

④ 事前打ち合わせ
利用会員と子ども、協力会員の三者は、事前に面談して十分な打ち合わせをします。あらかじめ会うことで、会員相互の考えや、子どもの様子がわかります。

⑤ 利用開始
利用会員による事務局への依頼電話でサポート活動が始まります。利用料は平日の午前6時から午後10時までが一時間あたり八〇〇円、土・日曜・祝日・年末年始は一時あたり一〇〇〇円です。

問い合わせは、杉並ファミリー・サポート・センター事務局 ☎33067177へ。

ともに事務局で面談を行い、会員登録します。

③ 紹介
利用会員は、援助が必要になったら事務局に連絡します。事務局のアドバイザーが条件を調整しながら協力会員を探し、利用会員に紹介します。

休日などの急病診療など

土曜・日曜・祝日などに急病のときはまずお電話でご相談ください(平日夜間の小児科の急病診療は休止しました)。

内科・小児科
耳鼻咽喉科
☎3391-1599

土曜...午後1時～午後9時30分
日曜・祝日...午前9時～午後9時30分

歯科
☎3398-5666

日曜・祝日...午前9時～午後4時

調剤薬局
☎3391-5539

土曜...午後1時～午後10時
日曜・祝日...午前9時～午後10時

3月の無料がん検診

会場・定員	実施日時	対象	申し込み方法
胃がん検診 保健医療センター (荻窪5 20 1) 定員=50名	3月の毎週木・金・土曜日 午前9時～午前中	35歳以上の区民	希望日の2週間前の火曜日までに八ガキで杉並区医師会胃がん検診担当(〒166-0004阿佐谷南3 48 8 ☎3392 4114)へ。問い合わせは、健康推進課☎3391 1015へ
子宮がん検診 東京都がん検診センター (千代田区神田駿河台2 5) 定員=30～35名	3月2日(金) 午前9時～10時 15日(木) 午後1時～2時 19日(月) 午前10時～11時 21日(水) 午前9時～10時	30歳以上の区民	2月13日までに八ガキで杉並保健所健康推進課ががん担当(〒167-0051荻窪5 20 1 ☎3391 1015)へ。

注1. 次の～に該当する方は、胃がん検診のお申し込みはご遠慮ください。胃の手術を受けたことのある方 現在、胃および十二指腸の疾病治療中または経過観察中の方 妊娠中の方(または妊娠の可能性のある方) おおむね1年以内に区実施の胃がん検診を受けた方 2. 八ガキ(1人1検診につき1枚)には3月の胃または子宮がん検診と明記し、住所・氏名(フリガナ)・生年月日・年齢(平成13年3月31日現在)・性別・電話番号・受診希望日を書いてください。申込締切日は必着。保健センターで行っていた検診車による胃がん検診は、東京都がん検診センターが検診車を廃止したことに伴い、実施できなくなりました。保健医療センターでの胃がん検診をご利用ください。

ありがとうございました

11月～12月のご寄付

(敬称略・順不同)

【福祉】▷杉並区商店会連合会ゴルフ部=84,500円▷阿佐ヶ谷さくら会=20,740円▷杉並税務懇話会チャリティーバザー実行委員会=372,646円▷すぎなみ青い鳥=538,112円▷東京朝鮮第九初級学校アボジ会・オモニ会=20,000円▷東京小売酒販組合荻窪支部=150,000円▷東京小売酒販組合杉並支部=100,000円▷えびるんの会=125,278円▷杉並米穀小売商組合連合会=200,000円▷荻窪川南共栄会=21,300円【宅島義援金】▷阿佐谷景観整備協議会▷明和クラブ▷久我山東自治会婦人部